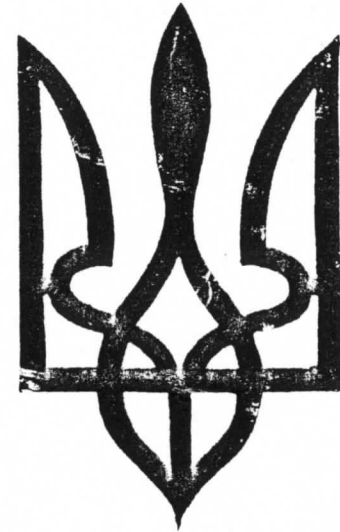




УКРАЇНСЬКИЙ КОНГРЕСОВИЙ КОМІТЕТ АМЕРИКИ  
ВІДДІЛ КЕРГОНКСОН, Н.Й.  
28.вересень, 1980

# УКРАЇНСЬКИЙ ДЕНЬ



UKRAINIAN  
HERITAGE DAY

SEPTEMBER 28, 1980

UKRAINIAN CONGRESS COMMITTEE OF AMERICA  
KERHONKSON, N.Y.  
BRANCH

Президент і державні діячі Америки часто закликають своїх громадян зберігати пам'ять про своє походження. Саме Америка, яка змоглася зусиллям тих, що звідусіль прибули сюди, особливо розуміє вартість сільної творчої праці представників різних країн і народів світу.

До таких, прибулих з-за океану, належать і українці, що знайшли кращу долю у гостинній Америці. Тяжкою працею вони допомагали розбудувати вугляні шахти Пенсильванії, освоювали під сільське господарство простори Норт Дакоти, працювали у фабриках Нью Йорку і НьюДжерсі, влилися у лаву робітників сталеварень Індіани та Огайо.

Перші іммігранти, переважно непрофесіоналісти, намагалися важко запрацьованими грошима дати освіту своїм дітям і внукам, які вже мали можливість перенестися жити і працювати у кращі околиці. Багато з них попрямувало у підгір'я околиці Нью Йорку, також і до Кергонксону.

Вони, -ці внуки іммігрантів - згадуючи заповіді своїх дідів і вслуховуючись у заклики державних мужів Америки - пильнують відшукати своє коріння, вивчити традиції і притримуватись звичаїв країни своїх предків.

Нинішня зустріч трьох поколінь українців і їхніх гостей має метою пригадати, як корисно бути єдиними у різно-родності.

x x  
x

Перші поселенці-українці з'явилися в околиці Кергонксону між роками 1914 - 1925. Вони прибували сюди зі стейту Пенсильванія, набуваючи фарми, найбільше у повіті Саліван. Осідали вони у Монтічело, Вудріджі, Фалсбургу, Тампсонвілі, Матенделі, Грінфілд Парку, та Еленвілі.

У роках 1930 - 1933 вони організували у Вудріджі клуб "Луна" та церковну громаду при храмі, що його подарували словаки. Вкоротці храм, з невідомих причин, згорів, а священник, який обслуговував громаду, від'їхав. Громада мала своє кладовище, що також звалось Луна, яке існує й досі та де ще можна на надгробних пам'ятниках про-

читати українські імена та написи українською мовою.

Дім клубу Луна також згорів, а саме товариство Луна перейшло до інших, етнічно не до українського походження, осіб.

Згодом старші люди вимерли, а молодші роз'їхалися. Декілька родин, що залишилися, засимілювалося і так тут перший вплив іммігрантів українського походження перестав існувати.

Чергові українці з'явилися у цій околиці лише після Другої світової війни, почавши від 1949 року. Це вже були іншого типу поселенці, що виїхали з батьківщини втікаючи від релігійних і політичних переслідувань у Союзі СРСР.



## Україна

Ти не тільки там, де княжий Київ,	Ти живеш у гуркоті турбіни.
Де горять тисячоліть хрести.	У гнізді орлинім на шпилі.
Україно, ти несамо мрія,	І у слові першому дитини,
Що її чужим — не досягти!	І у надрах нашої землі:

Ти у всіх країнах, Україно,  
В образі нестримного крила, —  
Бо усюди є така людина,  
Що тобі на вірність присягла!

## UKRAINIAN HERITAGE DAY - KERHONKSON, N.Y. 28 SEPTEMBER 1980

Very often the President of the U.S.A. and government leaders call on all citizens to remember their forefathers. America became rich and strong because it took and used all the gifts the immigrants of all countries had to offer.

Among those who came from overseas and found a good life in America are the Ukrainians. They worked hard in the coal mines of Pennsylvania, the salt mines of North Dakota, the factories of N.Y. and N.J. and the steel mills of Indiana and Ohio.

The first immigrants, especially the non-professionals, strove with their hard earned money to give their children and grand-children a better life in a better environment. Many chose the mountains of N.Y. and of course Kerhonkson.

The grandchildren of these immigrants remember the teachings of their grandparents, the appeals of America's leaders, search for their roots, learn the traditions and customs of their forefathers.

Today's gathering of three generations of Ukrainians and guests has the noble purpose of reminding us how nice it is to be uniquely united amidst diversity.

The first Ukrainians to settle near Kerhonkson was in the years 1914 to 1925. They came from all over but predominantly from the state of Pennsylvania. They worked on or bought farms mostly in Sullivan County; Monticello, Woodridge, Rock Hill, Fallsburg, Thompsonville, Mountindale, Greenfield Park and Ellenville.

In 1930-1933 a group of them organized a Church and took over a club named "Luna" which was given them by a group of Slovaks. For some unclear reason the Church burned down and the priest left. The clubhouse "Luna" also burned and passed on to another ethnic group.

In time the old people passed away and the young ones scattered. The few families remaining were assimilated.

The next wave of Ukrainian immigrants came to this country after WW II starting in 1949. These were a different type of immigrants who fled from religious and political persecution of the Soviet Union.

United, the residents of Kerhonkson of Ukrainian descent in a short time, since 1950, were able to better themselves materially,

buying or building homes, but have also formed 15 organizations to fulfill religious and cultural needs of the community.

Actions of all these organizations is coordinated by the local branch of the Ukrainian Congress Committee whose purpose is also to represent the Ukrainian community in this area. The national headquarters of U.C.C. arranges meetings with various government officials in Washington and the states. U.C.C. is supported by the generous donations of Ukrainians in this country. The Kerhonkson branch of U.C.C. initiates the celebrations of various holidays. Executives are elected at a yearly meeting. Mykola Wasyluk is now serving as president (Tel. 647-6265).

A Ukrainian school sponsored by the Ukrainian National Womens League teaches our youth language, traditions and culture every Saturday in classrooms beneath the Ukrainian Catholic Church. Similar Ukrainian cultural courses for older youth are conducted every summer at the Soyuzivka Resort. Instructors are young mothers and former teachers living on retirement.

Concurrent with school three organizations are involved with our youth:

Plast with 50 supporting members inculcates in our youth the principals of scouting, God, patriotism, brotherhood and health. They meet often and vacation finds them in camp in the colorful woods of NY state or Connecticut. Friends of Plast is an auxiliary organization of elders and former Plast members. Olha Sawchuk (Tel. 626-7620) heads the Plast while Sofia Barusewycz (Tel. 626-4161) is head of Friends of Plast.

South of Elenville on Rt. 209 is another youth organization named SUMA, Ukrainian American Youth Ass'n (Tel. 647-7230). This youth camp has a swimming pool and all other facilities for youth. Youth come from near and distant places of the U.S.A. Interesting monuments to the heroes who fought for Ukrainian independence have been erected.

In the Accord area is another youth camp called Kiev run by the organization ODUM (Organization of Democratic Ukrainian Youth). It is best known for teaching youth to play the bandura, the national instrument of Ukraine. The camp has a pool, sports field and chapel. (Tel. summer only 626-7715).

The community's religious life centers around two churches: Catholic and Orthodox which represents the two largest Christian faiths of Ukraine. Since less protestants arrived, there are not enough of them

to support a Church. Both faiths have had their Churches liquidated by the atheistic regime of the USSR and many clergy and believers were sentenced to long terms in concentration or hard labor camps. This is why Ukrainians cherish religious freedom so much. Since the Ukrainian Catholics are so numerous in this area their Church on Foordmore Road is also the center of Ukrainian life.

Two Church organizations are the Brotherhood of St. Volodymyr, the president is Petro Hankewych (Tel. 626-7761) and the Sodality of the Blessed Mother, Mother of God, president is Olha Saluk (Tel. 626-7875). The Brotherhood has purchased part of a cemetery with 234 gravesites. A high cross distinguishes this site.

The pastor of Holy Trinity Ukrainian Catholic Church is Very Rev. Bohdan Volosin, STD. (Tel. 626-2864)

The Ukrainian Orthodox Chapel was built on the property of and by Petro Wojnowsky on Rock Haven Rd. The head of the Orthodox congregation is Wasyl Cymbal (Tel. 626-7216). The Orthodox do not have a permanent priest.

A few families belong to a pre-Christian religion of Ukraine called the "True Ukrainian National Faith" who meet at a resort center "Oriana" in Spring Glen.

There are several Ukrainian summer resorts in the Kerhonkson area. The oldest and largest is "Soyuzivka" (Tel. 626-5641) which is open 11 months. Soyuzivka has a very large swimming pool, 7 tennis courts, sports fields and hotel rooms. A few thousand people come here for vacation every year. The local organizations are able to use Soyuzivka's facilities for their functions. For many years the manager of Soyuzivka has been Walter Kwas. Soyuzivka is owned by the Ukrainian National Association which also plans to build a retirement home for its aged members.

Other popular resorts include the White House, Luxor Manor in Greenfield Park and about 10 motels.

Kerhonkson has many community organizations, one of the most active is "Soyuz Ukrainok" (Ukrainian National Womens League), the president is Oksana Lenec (Tel. 626-7630).

A mixed chorus singing under the direction of Volodymyr Bakum (Tel. 883-6080) called Zolotyj Homin has made itself a reputation and makes appearances outside of Kerhonkson as well.

Just as popular are the Ukrainian Folk Dancers directed by Elaine

Oprysko (Tel. 626-9879). The group has made numerous appearances before Ukrainian and American events.

Financial cooperative and credit organizations have come only in the last few years. Samopomich is directed by Evhen Lukomsky (Tel. 626-2304) and strives to give material assistance to the needy. Their only income to the present is the dues paid by members.

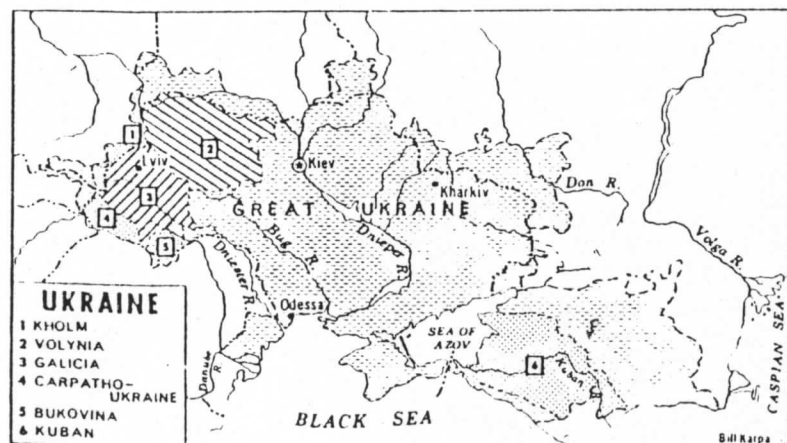
Likewise, other organizations do charity work, the most noteworthy being Ukrainian Nat'l Womens League mentioned previously who conduct a program whereby some members volunteer to pay a stipend to help students in Brazil.

Sponsored by Self Reliance a Federal Credit Union with an office on Main Street of Kerhonkson, in only a few year has 181 members and capital of nearly \$300,000 (Tel. 626-2938). Heading this Credit Union is Mykola Wasylyk (Tel. 647-6265).

We have only mentioned here the clubs and societies in the Kerhonkson area. Not mentioned are the professionals and craftsmen who are listed in the Ukrainian text of this brochure.

In this brochure we have highlighted the striving of a small hard working community trying to heed the words of our great poet Taras Shevchenko:

"Learn, my dear brothers,  
Think, read.  
Learn the ways of others,  
Never forget your own".



## ВІДДІЛ УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ АМЕРИКИ

Ініціативний Комітет УККА відбув свої перші засідання в 1976 р., а 1977 р. вибрано першу управу, що її головою став Володимир Ленець. Нинішня, третя, управа має такий склад: М. Василик - голова; В. Бакум - заступник голови; Т. Кульчицька - секретар; М. Крижановський - скарбник; І. Хоманчук - організаційний референт; Е. Ренер і М. Варусевич - культурно-освітні референти; Р. Барановський - кореспондентський секретар; о. В. Волошин і Д. Слободян - члени управи. Контрольна Комісія: Д. Стасюк, С. Безкоровайний, О. Савчук. Товариський суд: П. Яців, Т. Савчур, О. Денисенко.

Відділ координує працю місцевих громадських організацій. З поміччю інших товариств УККА влаштовує академії і національні свята. Відділ бере участь у маніфестаціях, висилає протестні листи до президента держави, сенаторів і конгресменів, має зустрічі з впливовими політичними діячами, телевізійними коментаторами тощо. Щороку Відділ організує поїздки до Олбані на святкування 22 січня, де є також нагода підтримати добре українське ім'я. З-поміж найсвіжіших виявів діяльності Відділу можна згадати відвідування сторіччя з дня народження Симона Петлюри та заочаткування святкування вже недалекого тисячоліття хрещення Русь-України.

Відділ не має власного приміщення. Інформації можна одержати від голови (Тел. 647-6265) чи секретаря (626-111).

## СОЮЗІВКА

Сглянувши різні об'єкти у трьох стейтах, президія Українського Народного Союзу зупинилася на Кергонксоні, як на відповідному місці для своєї оселі, назвавши її Союзівка. Набула оселю у липні 1952 р. і цього першого року її використав для свого літнього табору Плат

Щоб пристосувати для вжитку новонабуту оселю, довелося її відновити, бо вона перед тим сім років була невживана. Тож відкрито Союзівку наступного року, хоч спочатку гостей було мало, бо тоді нові іммігранти ще не мали матеріальних середників, щоб дозволити собі літній відпочинок у горах.

Перші роки керував Союзівкою Данило Слободян, зайнятий належним її влаштуванням. Після нього керує оселею Володимир Квас. Праця тих керівників була успішна. Кімнати були відновлені, влаштовано новий пливачський басейн, тенісові корти та набуто сусідні посілості для дитячих таборів і літніх курсів української культури. Поширившись на 350 акрів, Союзівка стала Меккою юнацтва, яке сюди громадно прибуває на розваги і навчання. Під час сезону кожної суботи відбуваються різноманітні мистецькі програми, а в неділі образотворчі виставки українських малярів.

Однак Союзівка стала спонукою для розросту української колонії у цій околиці. З часом вона виявилася затісна для громадно прибуваючих відвідувачів, тож ті з них, які бажали довший час користати з чудових краєвидів і свіжого повітря, спонукані догідним доїздом сюди з великих міст, почали купувати або й будувати тут літні і постійні доми, бонгало, готелі, а дехто розпочав підприємства.

Рівнобіжно з цим скріпляється її значення, як улюбленого місця для відпочинку, зустрічей та розваг українців з різних місцевостей Америки і Канади.



**СОЮЗІВКА**

УКРАЇНЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА ПРЕСВЯТОЇ ТРІЙЦІ  
КЕРГОНКСОН, Н.Й. Тел.: 636-2864

В 1952 р. оформлено Союзівку і коли відчулася потреба мати свої рідні Богослуження, то о. Любомир Гузар почав доїжджати зі Стемфорду, щоб відправляти Служби Божі та Божю наукою крїпити учасників. Від 1962 р. Богослуження правилися в дерев'яній каплиці, яку збудував Український Народний Союз. У висліді вирінає бажання оснувати свою парохію. У 1965 р. створено Ініціативний Комітет оснування парохії. Устійнивши, що є 22 українські родини, Комітет скликав Загальні Збори, які вибрали Церковний Комітет, а у висліді його старань 9 травня 1966 р. Преосв. Йосиф Шмондюк, єпископ Стемфордський створив офіційно парохію в Кергенксоні під покровом Пресвятої Трійці "на Вожу славу і для добра душ".

Молода парохія розпочинає інтенсивну акцію прислання всіх, які живуть в околиці. Починається навчання молоді Божої науки та рідної мови в Школі Українознавства. Рівночасно тривають розшуки за відповідним місцем під церкву, старання придбати потрібні фонди та архітекта, який виготовив би плани церкви. Серед таких обставин парохія крїпиться і росте.

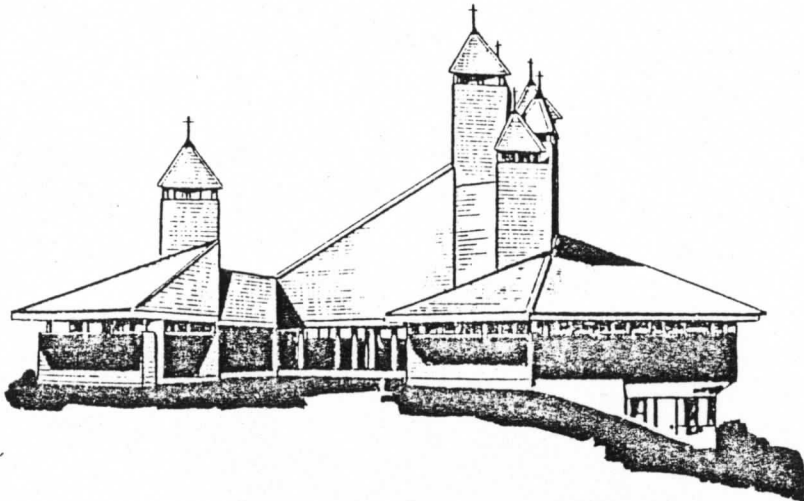
Не цілих два роки пізніше, 8 - 9 серпня 1968 р. відвідав молоду парохію Блаженніший Патріарх Йосиф Сліпий. Він одиникий з нашої української католицької єпархії остав живих після насильної ліквідації більшовиками Церкви в Західній Україні 1946 р. Він, живий свідок переслідування та мучеництва нашої Церкви, засвідчивши це цілому світові перед Стіями Другого Ватиканського Собору, рішив також відвідати та скрїпити у вірі всіх своїх вірних, розсираних по цілому вільному світі. Під час побуту у ЗСА вступив і на Союзівку, де його сердечно та з ентузіазмом вітали члени парохії і гості Союзівки. Блаженніший Патріарх відправив молебень у каплиці. Молитва, благословення та заохота Блаженнішого ще більше скрїпила парохію у праці для Церкви. 1969 р. о. Любомир Гузар від'їхав на дальші геологічні студії до Ілліну, а його наслідники: о. Михайло Горовко, о. Володимир Данилів і о. Іван Мак продовжували її потуживати.



дови церкви.

Будову розпочато 10. серпня 1973 р. Професор архітектури в Мек Гіл університеті в Монреалі, Радослав Жук виготовив плани модерної дерев'яної церкви, нав'язуючи до традицій українського барокко. Площу 4 1/2 акра подарував Український Народний Союз, який забезпечив також помешкання та утримання для пароха. Будова була під наглядом Церковного Комітету, до якого входили: парох о. Іван Мак, мужі довір'я Данило Слободян, Орест Бедрій і 14 парохіян.

По двох роках, 17. серпня 1975 р. о. Іван Мак вже міг запросити Преосв. Йосифа Шмондюка відправити в новій церкві Архиерейську Службу Божу та посвятити наріжний камінь. Від того часу Богослуження відправляються в новій церкві.



В листопаді 1976 відійшов о. Іван Мак, а уряд пароха перебрав о. Михайло Шевчук з Канади. Після його відходу, в 1978 р. прийшов о. Антін Навлюк, також із Канади. В тому часі відроднено площу біля церкви, на якій влаштовано стоянки для 100 авт. Проект виконав інж. О. Смішкевич з о. Навлюком. Кошт виконання цього проекту був 23.000.00 дол. По році о. Навлюк був перенесений до Гадсону, Н.Й., а 1. серпня 1979 р. обов'язки пароха перебрав декан о. др. Богдан Волошин.

Нині парохія Пресвятої Трійці має не лише прекрасну, стилеву українську церкву та Богослуження у своїй рідній мові й обряді, але також дає можливість християнського й українського виховання в суботній Школі Українознавства, що її провадить 89 Відділ Союзу Українок. Також і релігійні товариства як Братство св. Володимира, Марійська Дружина, Церковний Хор та всі громадські організації мають змогу відбувати сходи та влаштовувати імпрези в залі під церквою. Мистецьке зикінчення нутра церкви, іконостас, престіл і вся утвар ще будуть якийсь час перед нами, але любов рідного та потреба духовного осередку напевно з'єднає всіх парохіян у співвирі і дасть їм силу побороти труднощі, щоби гідно репрезентувати духовність українського народу у вільному світі.

\* \* \* \* \*

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ПАРОХІЯ СВ. АПОСТОЛІВ  
ПЕТРА І ПАВЛА



З віроісповідного боку українці Кергонксону і околиці належать головно до двох церков: Католицької і Православної, а лише одиниці до Протестанських течій і сект.

Нечисленна православна громада не мала свого храму, доки не переселилася сюди у році 1973 родина Войновських. Сотник Петро Войновський власноручно і власним коштом збудував на своїй садибі 109 Ф Рак Гейвен Рд (тел. 626-8262) Церковцю-Пам'ятник. Це вояцька святиня під протекторатом Українського Об'єднання Вояцтва ОБВУА. Здвигнуто її у пошану боеків Організації Українських Націоналістів та воїнів Другого Буковинського Куреня, що його командиром і організатором був будівничий церковці.

Церковця відкрита для відправ різних віроісповідань, хоч її фундатор безкорисно запропонував місцевій православній громаді користати з неї для Богослужб.

Церковця-пам'ятник відтворює архітектурний стиль козацького барокко 17-18 віків.

Православних у цій околиці нараховується 50 родин. Православну громаду очолює голова церковної управи Василь Цимбал (тел. 626 - 7216).

\* \* \* \* \*



#### СОЮЗ УКРАЇНОК АМЕРИКИ

89 Відділ Союзу Українок Америки ім. Лесі Українки - це перша громадська організація, яка постала у Кергонксоні 1965 року. Основуючі сходи відбулися з участю 9 осіб. Головою вибрано Павлину Олексів. Сьогодні Відділ нараховує 52 членки. Головою є Оксана Ленець (тел. 626 - 7630).

Головною ціллю організації є зберегти українську свідомість дітей, тому від самого початку Відділ провадить Школу Українознавства.

Відділ поважно причинився до побудови місцевої церкви Пресвятої Трійці і весь час допомагає їй розвиватися.

Для членок і місцевого громадянства США влаштовує розвагові забави і літературно - мистецькі зустрічі. Також ведеться праця інформативного характеру. Для американської публіки влаштовуються по бібліотеках і універси-

татах виставки народного мистецтва, книжок, покази писання писанок, вишивання і танкові виступи. Декілька разів Відділ брав участь у Міжнародних Фестивалях.

Відділ США активний теж у ділянці суспільної опіки. Він допомагає пачками і грошми потребуєчим братам в Україні, Польщі, Італії, Югославії та Бразилії. Часто подається різного роду допомога також місцевим громадянам.

Це загальний перегляд багатогранної праці 89 Відділу США у Кергонксоні, який є складовою частиною організації Союз Українок Америки, що існує з 1925 року та об'єднує понад 4.000 членок.

США закликає кожну українську жінку стати членкою Союзу Українок і продовжувати працю розпочату для добра української спільноти.

\* \* \* \* \*

#### ШКОЛА УКРАЇНОЗНАВСТВА

В 1964 році, коли в Кергонксоні зорганізовано Пластнацтво, започатковано також курси українознавства під проводом Дарії Хухри.

Наступного року тодішній парох Кергонксону о. Любомир Гузар зложив при церкві Пресвятої Трійці школу українознавства під назвою "Парохіяльна школа". Вчителькою цієї школи була Дарія Хухра. До школи вписувалось щораз більше дітей, але вчителів важко було знайти. 1968 р. о. Гузар передав заряд школою Олімпії Васьків.

З різних причин школа ця мусіла перейти під опіку 89 Відділу США і до сьогодні існує як "Школа Українознавства Союзу Українок". Діти, що їх батьки довозять до цієї школи з околиці Кергонксону, навчаються української мови, історії, географії України, релігії та співу. Під проводом учительок вони беруть участь у всіх імпрезах, які влаштовує громада Кергонксону. Пересічна участь дітей - біля 30.

Управителями школи були: від 1965 до 1968 - о. Любомир Гузар; до 1975 - Олімпія Васьків; до 1977 Володимир Бакум; до 1979 - Олімпія Васьків; до 1980 Оксана Бакум.





## ПЛАСТ

Пласт - організація молоді, що прямує до все-стороннього патріотичного самовиховання своїх членів. Заходом подружжя Антона і Дарії Хухрів заасновано пластову станицю в Кергонксоні в 1966 році.

Першим станичним був пл. сен. Антін Хухра аж до 1972 р. коли відійшов на Вічну Ватру. В 1969 р Загальні Збори вибрали кошовим Миколу Василика, а кошовою була Оксана Бедрій. В тому часі станиця мала 10 юначок, 7 юнаків, 5 новачок, 4 новаків і 6 сеніорів.

В 1972 р. станичним став М. Василик, а в 1977 р. цей пост обняла Ольга Савчук (тел. 626 - 7625). Здобувши прихильність місцевого громадянства Пласт зростає і в 1980 р. нараховує в своєму членстві біля 50 осіб.

Пластова молодь відбуває виховно-вишкільні табори не тільки в поближких великих пластових таборах, як Зовча Тропа і Вобрівка, але й на поближких посіlostях його старших членів, як у Покипсі у подружжя Бедріїв, чи на Зеленому Клині у подружжя Василиків.

Пласт бере участь у місцевих і позамісцевих (як напр. в Олбані) святкуваннях державних і церковно-народних - як 22 січня, Листопад, Великдень, "Свічечка" тощо та в спортивних змаганнях на СУМівці, в "Орликіяді" й ін.

\* \* \* \*



## ОСЕЛЯ СПІЛКИ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ АМЕРИКИ - СУМА

В 1955 році закуплено при шляху 209 на південь від Еленвіл Оселю СУМА (Тел. 647-7230), тоді т.з. "Фонтейн Менор Гавз". Це терен на 140 акрів з 11 будинками, частково вкритий лісом, у стіп гірського хребта, з озером придатним до купання та з річкою Сандбурн Крік.

18-19 червня 1955 р. відбулося відкриття Оселі при великій участі членства СУМА і громадянства. Головою Головної Управи СУМА був тоді Василь Омедьченко. Від тоді

ця Оселя стала осередком культурно-виховної праці й чідючичку, місцем літніх таборів юнацтва СУМА, вишкільних таборів для впорядників і виховників, спортивних зустрічей та постійним місцем злетів, здвигів і національних маніфестацій влітку кожного року.

тва під таборування побудовано чотири будинки та Команду. Повстало т. зв. "Село", яке приміщує 10 родин. Побудовано 32-кімнатний будинок "Криниця" для вакаційників. На пагорбі побудовано пам'ятник тим, що впали в боротьбі за волю України. Проєктування пам'ятника з погруддями отамана Симона Петлюри, полк. Євгена Коновальця, ген. хор. Тараса Чумринки-Шухевича та пров. Степана Вандери, з тризубом посередині, виконав скульптор, колишній воєк УПА, Михайло Черешньовський.

Оселя має спортивний майдан і тенісовий корт. Цінним здобутком Оселі стала двоповерхова будівля з усіма удогідненнями т. зв. "Нова Світлиця, яка служить для культурних розваг.



\* \* \* \*

## ОСЕЛЯ ОДУМ-у КИЇВ

Поблизу кетскілських гір біля містечка Аккорд знаходиться оселя Об'єднання Демократичної Української Молоді - Київ. Терен, що займає 36 акрів, закуплено в 1965 році з декількома будинками для таборян і вакаційних гостей. Терен там є також каплиця для польових Богослужб, басейн і спортова площа

В літі вже від кількох років відбуваються тут курси гри на бандурі, з яких користає багато прихильників цього українського струнного інструменту.

На протязі останніх 15 років такі особи були головами Оселі І. Гладун, Е. Кольман, В. Дорошенко, М. Граур, А. Філімончук та О. Богдан.

Оселя діє лиш у літній час. Тел. 626-7715.

\* \* \* \*

## ПОСІЛІСТЬ НТШ

Наукове Товариство ім. Шевченка, засноване у Львові 1873 р., після останньої війни вийшло на еміграцію.

НТШ у ЗСА мало щастя мати великих приятелів і меценатів. Поміж цими останніми одними з найбільших в історії НТШ були Микола і Наталія Д а н и л ь ч е н к и. Микола Данильченко був дуже підприємчивий. У сусідстві Союзівки він закупив 4.000 акрів ґрунту, на яким плянував побудувати нову оселю. Серед тих плянів номер 1957 р. Десять років пізніш померла його дружина Наталія, яка, згідно з плянами свого чоловіка, залишила згадану посілість в Кергонксоні повністю для НТШ.

НТШ продало частину посілости і з відсотків зі здобутого капіталу друкує книжки.

Микола Данильченко відмічений в Енциклопедії Українознавства. Жертвенність подружжя Данильченків поставила їх поміж найбільш заслужених для української громади мешканців цієї околиці.

\* \* \* \*

## 88 ВІДДІЛ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

За ініціативою Володимира Кваса засновано у 1960 році Відділ Українського Народного Союзу у Кергонксоні. Секретарем Відділу до 1968 року був Володимир Квас, відтоді він є председником, а секретарем став Михайло Васків, (тел 626 - 7631).

У 1968 році Відділ мав уже 135 членів: 90 дорослих і 45 молоді. Теперішній стан членства ( 1980 р.) 363 члени, в тому 242 дорослих, а молоді 121.

Загальна сума забезпечення всіх членів Відділу: 590.000.00 дол. Майже всі члени-діти 88 Відділу передплачують журнал Веселку, а старша молодь англомовний тижневик.

\* \* \* \*

## САМОПОМІЧ

Відділ Об'єднання Українців Америки САМОПОМІЧ у Кергонксоні засновано на весні 1975 року завдяки наполегливим старанням Г. Мокляка. Першим головою був Омелян Смішкевич, тепер очолює товариство Евген Лукомський ( тел. 626-2304)

Діяльність Самопомічі охоплює моральну і матеріальну поміч потребуючим членам на місцевому терені, а також дяку фінансову допомогу українським інституціям і громадянам у світі.

За ініціативою Управи зорганізовано в Кергонксоні у 1975 році кредитову кооперативу "Самопоміч", яка після початкових труднощів розвинулася в надійну фінансову установу.

\* \* \*

## КРЕДИТОВА КООПЕРАТИВА

Кредитівку засновано у 1976 році заходами місцевого Відділу Самопомічі за чартером 22477. Першим головою став Еміль Смішкевич. Кредитівка виявила задовільне зростання і за перші два роки вона вже мала 84 члени і 85.000.00 капіталового стану. У 1980 році цей стан побільшився до 181 осіб і приблизно 300.000.00 капіталу.

Чинішня управа Кредитівки має такий склад: М. Василик - голова; Ф. Савчур - заступник голови; М. Оприско - скарбник; М. Аврамчук - заступник скарбника; Т. Кульчицька - секретар; В. Ренер - заступник секретаря; Р. Олесницький - правний дорадник. Кредитовий Еомітет очолює Г. Мокляк з Д. Слободяном і Д. Стаськом. Контрольна Комісія: М. Бодляк - голова; члени: М. Ганкевич, Р. Гаврилюк, І. Кульчицький, Е. Лукомський.

Кредитівка міститься на головній площі Кергонксону ( тел. 626-2938) і урядує в п'ятницю, год. 5 - 8 і в суботу, год. 10 - 1

\* \* \* \*

## УКРАЇНСЬКЕ ПАТРІЯРХАЛЬНЕ ТОВАРИСТВО У ЗСА

Основаючі збори Відділу в Кергонксоні, який нараховує 76 членів, відбулися 27 червня 1971 р. Увесь Відділ др. Микола Барусевич (тел. 626 - 4161).

Завдання товариства:

1. Старатися привернути чистоту українського обряду і усувати чужі впливи.
2. Піддержувати змагання Церковного Проводу за права і за офіційне визнання Патріярхату.
3. Фінансова підтримка для удержання надбань Блаженнішого Патріярха.

+ † +  
БРАТСТВО ІМ. СВ. ВОЛОДИМИРА

Братство ім. св. Володимира засновано 21. березня 1973 р. нав'язуючи до світлої традиції братств в Україні. Мета Братства: здійснювати знизу ідею розбудови помісности, плекати чистоту обряду і українські традиції та всіляко зміцнювати нашу Церкву всесторонньою піддержкою Його Блаженства отця Йосифа у змаганнях до закріплення Патріярхату. Брацтво нараховує 50 членів.

Першим головою вибрано Юрія Ганкевича, теперішнім головою є Петро Ганкевич (тел. 626-7761). Голова зайнявся правним оформленням Братства, а його дружина Анна вигантувала братський прапор-хоругву. Його посвячено 24 липня 1974 р. коли-то на Союзівці відбувався з'їзд представників семи наших братств із ЗСА. Братство влаштовувало празничні обіди для членів і громадянства та фестини на дохід церкви Пресвятої Трійці. Відбувалися щомісячні сходини членів з актуальними доповідями місцевих і запрошених поза-місцевих прелегентів.

Заходами Братства закуплено на місцевому кладовищі терен' на 234 гроби, який відзначено високим дерев'яним хрестом. Вже багато померлих членів місцевої української громади похованих на цьому українському кладовищі.

\* \* \* \* \*  
МАРІЙСЬКА ДРУЖИНА

19 травня 1976 р. за ініціативою тодішнього пароха о. Івана Мака основано Марійську Дружину при церкві Пресвятої Трійці на зразок Марійських Дружин, які існували на рідних землях. Першою головою вибрано Аліс Кубін, теперішньою головою є Ольга Салук (тел. 626 - 7875).

Провідником Марійської Дружини є кожночасний о. парох. Їхніми вказівками, релігійними рефератами членок і церковними практиками товариство старається скріпити побожність членок.

Марійська Дружина не занедбує також харитативної і фінансової сторінки. Для новозбудованої церкви Пресвятої Трійці зложено грошовий дар на ікону Божої Матері, також на патріярхальний фонд і на фонд беатифікації Слуги Божого Андрея, основоположника Марійських Дружин.

Цінним здобутком для української громади Кергонксону було зорганізування мішаного хору за спонукую Марійської Дружини, який виступив перший раз на святі в пошану Слуги Божого Андрея, а тепер успішно виступає на всіх імпрезах.

\* \* \*

МІШАНИЙ ХОР ЗОЛОТИЙ ГОМІН

Ініціаторкою і реалізаторкою створення хору була Ольга Салук. На диригента хору запрошено Володимира Бакума, ентузіяста музики і хорового співу. В склад хору в основному входять члени хорів православної каплиці св. апостолів Петра і Павла та католицької церкви пресвятої Трійці.

За дев'ять місяців свого існування хор виступив у восьми імпрезах, а саме: 9 грудня 1979 р. на святі в честь Слуги Божого Андрея; на спільній Просфорі парохій Пресвятої Трійці і св. апостолів Петра і Павла; на академії 22 січня; на святі в честь Патріярха Йосифа; на академії присвяченій Тарасові Шевченкові; на бенкеті з'їзду сеньйорів Українського Народного Союзу. Окрім того жіноча частина хору виступила на 15-ти літнім Ювілею 89 Відділу США та під час Дня Союзянки нью-йоркської Окружної Ради США. Наступний виступ хору передбачений на відзначенні Українського Дня.

\* \* \*

ТАНЦОВАЛЬНА ГРУПА

Група українських танцюристів Кергонксону була зорганізована 1975 р. Тоді матері з цієї околиці звернулися до Олени Оприско, яка незадовго перед тим прибула до Кергонксону, з пропозицією навчати їхніх дітей ефективних укра-

їнських танків. Погодившись, Олена Оприско, яка вже понад тридцять років провадила таке навчання, - переважно в Асторії, розпочала працю над новою групою у Кергонксоні. Її група виявила значні танкові здібності і часто та успішно виступає при різних нагодах, перед місцевою і позамісцевою публікою. Тел. Олени Оприско 626 - 8278

\* \* \*

#### ОСЕЛЯ ЗОЛОТА ОСІНЬ

Спільно-володіння (кондомініум) - на 20 акрах - "Золота Осінь" знаходиться при шляху 44-55, приблизно у трьох милях від центру села Кергонксон.

Мешканцям промислового Клівленду (Огайо), Галині і Романові Чучкевичам сприкрилося жити у великому рухливому місті. Дочекавши пенсійного віку, вони переїхали у спокійну місцевість, де Чучкевич вирішив збудувати оселю для пенсіонерів. Так, після клопотливих грошових і правових ускладнень, на скелясто-лісовому терені, при кінці 1974 року вросли доми.

Оселю творять 13 одноповерхових, електрифікованих, поділених на два мешкання домів. Отож в оселі є 26 великих мешкань. Кожне мешкання-дім має долішній, пів-підвальний поверх, у якому знаходиться гараж. Два балкони завершують ці мешкання.

Як кондомініум, Золота Осінь має власну воду, каналізацію та освітлення своєї головної і єдиної вулиці. На утриманні в належному стані цих вигод та на відгортання снігу взимку, мешканці щомісяця оплачують "обслугу порядкування". Смуга лісу, що прилягає до оселі, становить спільну власність, так само, як і земля при шляху 44-55.

Добробутом оселі піклується Управа (Рада Директорів), членів Управи і її голову вибирають на один рік загальні збори мешканців. Вже третю каденцію скомпліковані і клопотливі обов'язки голови витривало виконує Александра Яцева (тел. 626 - 0686).

\* \* \*

#### ОСЕЛЯ ОРІЯНА

Так зветься оселя визнаців "Рідної Української Віри" P.O. Vox 147, Спрінг Глен, 12483, Тел. 674-3569 І. Лозовий, керівник оселі.

#### Члени повітового уряду

Квас, Володимир  
County Legislator  
Сидоран, Петро  
County Legislator  
Слободян, Данило  
Head - Zoning Board of Appeals

Галанджук, Осип  
Auditor of Town of Wawarsing,  
Rochester, New Paltz

#### Лікарі

др. Добушак, Володимир  
Кергонксон, тел. 626-7119

#### Дентисти

др. Крижанівський, Юрій  
Ньюбург, Н.Й., тел. 561-2330

др. Крижановський, Микола  
Кергонксон, тел. 626-8785

#### Адвокати

др. Оласницький, Роман  
Кергонксон, тел. 626-7041

#### Продаж нерухомостей

Олексів, Степан  
Кергонксон, тел. 626-7692

#### Ресторани

Оприско, Микола, Олена  
Кубін, Джері, Олександра  
Кассіно  
Кергонксон, тел. 626-9879

Савчук, Зенон, Ольга  
Лог Кебін  
Кергонксон, тел. 626-9838

#### Підприємці

Барон, Іван  
Виріб театральних крісел  
Кергонксон, тел. 626-3851

Лехновський, Степан  
Будова домів - Стівел  
Кергонксон, тел. 626-7602

Харич, Дмитро  
Будівельне підприємство  
Кергонксон, тел. 626-3851

#### Водопроводи, ogrівання

Берізка, Володимир  
Водопроводи, ogrівання, електр.  
Кергонксон. тел. 626-5361

Вігун, Степан  
Водопроводи, ogrівання  
Кергонксон, тел. 626-7404

#### Оселі

Бубела, Лев, Юліяна  
Вакаційна оселя  
Кергонксон, тел. 626-5212

Василик, Микола, Ольга  
Зелений Клин  
Алстер Гайтс, тел. 647-6265

Вацик, Микола  
Соснові близнюки  
Кергонксон, тел. 626-5926

Вовчук, Микола, Анна  
Майк енд Ен бонгало колоні  
Елленвіл, тел. 647-9522

Генза, Олег, Масний  
Вакаційна оселя, бонгало  
Елленвіл, тел. 647-9440

Допілка, Володимир, Лідія,  
Дубова гора Мирон  
Елленвіл

Зіжук, Микола, Корнелія  
Полонина  
Елленвіл

Козира, Петро, Наталка  
Білий Дім  
Кергонксон, тел. 626-9860

Крумшин, Микола  
Вакаційна оселя  
Елленвіл, тел. 647-3107

Куриляк, Михайло  
Старлайт motel  
Кергонксон, тел. 626-7350

Лехновський, Степан, Пар-  
Апартаменти діна  
Кергонксон, тел. 626-7602

Мащок, Роман  
Вакаційна оселя  
Ваварсінг, тел. 647-6132

Мацюк, Роман  
Вакаційна оселя  
Ваварсінг, тел. 647-6132

Наливайко, Олександр,  
Анна  
Люксор Менор  
Грінфілд Парк, тел. 647-4588

Несін, Михайло, Олена  
Алстер Лейк Рісорт  
Елленвіл, тел. 647-5310

Паціж, Василь  
Вакаційна оселя - готель  
Елленвіл, тел. 647-5310

Саяк, Володимир, Євгенія  
Сани дейл Ейкерс  
Кергонксон - Момбаккус  
тел. 626-9850

Стасюк, Теодор, Крідь,  
Іван  
Веселка, апартаменти  
Грінфілд Парк, тел. 647-4908

Ташак, Іван  
Вакаційна оселя  
Ваварсінг, тел. 647-8836

Гіханський, Іван  
С К І Бонгало колоні  
Вуртсборо, тел. 888-9995

Фелісіано, Луїс, Богданна  
Гандаут Валлі Мотел  
Ваварсінг, тел. 647-5620

Харич, Дмитро, Магдалина  
Маркс Мотел  
Кергонксон, тел. 626-3851

Химинець, Юліян  
Мотел  
Кергонксон, тел. 626-7066

Хухра, Дарія  
Орлине гніздо  
Кергонксон, тел. 626-7248

Цимбал, Данило  
Вакаційна оселя  
Елленвіл, тел. 647-5176

Чарторійський, Микола,  
Сидор  
Вакаційна оселя Говерля  
Грінфілд Парк, тел. 647-7427

Янцевич, Константин  
Вакаційна оселя "Тамара"  
Елленвіл, тел. 647-6951

Ярошенко, Микола, Марія  
Вакаційна оселя  
Елленвіл, тел. 647-4766

Яськів, Олександра  
Пак, Любов  
Журавлі  
Кергонксон, тел. 626-2149

Кіра, Марія  
Вакаційна оселя, бонгала  
Грінфілд Парк, тел. 647-5647

Масник, Богдан, Богданна  
Чотири сезони, бонгала  
Грінфілд Парк, тел. 647-4757

